

Porównanie tłumaczeń II Królewska 24:18

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Sedekiasz* miał dwadzieścia jeden lat, kiedy objął władzę, a panował w Jerozolimie jedenaście lat. Jego matka miała na imię Chamutał** (i była) córką Jeremiasza*** z Libny.**** *****1)2)3)4)5)

1) Sedekiasz, צִדְקִיָּהוּ , czyli: JHWH jest sprawiedliwością, 597-586 r. p. Chr.
2) Chamutał, za ketiw תַּמְיטָל , za qere תַּמְיטָל , mój krewny jest rosą.
3) Jeremiasz, יֵרֵמְיָהוּ , czyli: JHWH uwalnia l. rozluźnia.
4) z Libny : brak w G.
5) <x>300 27:1-22</x>; <x>300 28:1-17</x>